

Esperanto



die internationale Sprache

Verständigung ist der erste Schritt zum Frieden



- Warum wird eine internationale Sprache benötigt?
- Welche Anforderungen sind an eine internationale Sprache zu stellen?
- Wie funktioniert Esperanto?
- Aktuelle Möglichkeiten mit und persönliche Vorteile durch Esperanto

Warum wird eine internationale Sprache benötigt?

- Beispiel Europa:
 - Euro als Zahlungsmittel, um den internationalen Handel zu erleichtern → Warenaustausch
 - Was ist mit dem zwischenmenschlichen Austausch? (Meinungen, Gedanken)
- Allgemein: Gegenseitige Verständigung als Voraussetzung zur Vermeidung von Konflikten

Dr. Esperanto – Ein Hoffender

- Ludwig L. Zamenhof wurde im polnischen Bialystok am 15.12.1859 geboren
- Erkannte bereits als Kind das Verständigungsproblem als Auslöser von Konflikten
- Entwickelte in seiner Jugend die „lingwe uniwersala“ und stellte diese 1878 vor
- 1880 veröffentlichte Schleyer das Welthilfssprachenprojekt „Volapük“
- 14.7.1887 Druckerlaubnis für die „Internacia Lingvo“



Dr. Esperanto – Ein Hoffender



- 1905: 1. Weltkongress
der Esperantisten in Boulogne-sur-Mer (FR)

„Esperantist ist jeder, der die Sprache Esperanto beherrscht und gebraucht, ganz gleich, für welche Zwecke er sie nutzt.“

- „Die innere Idee von Esperanto ist:
Auf neutralem sprachlichem Fundament die Mauern zwischen Völkern zu beseitigen und die Menschen daran zu gewöhnen, dass jeder von ihnen in seinem Nächsten nur einen Menschen und Bruder sehe.“

[L.Zamenhof, 1912]

Anforderungen an eine internationale Sprache

Leichtigkeit und gleichzeitig Ausdrucksreichtum

ESPERANTO

Gleichberechtigt und neutral

Lebendigkeit und eigene Kultur

Eigenschaften des Esperanto

- **International:**

Esperanto dient hauptsächlich der Kommunikation zwischen Menschen unterschiedlicher Nationen, wenn sie keine gemeinsame Muttersprache haben

Eigenschaften des Esperanto

- **International**
- **Neutral:** Esperanto gehört nicht zu einem speziellen Volk oder Land und fungiert deshalb als neutrale Sprache

Eigenschaften des Esperanto

- **International**
- **Neutral**
- **Gleich:** Wenn man Esperanto benutzt, fühlt man sich vom sprachlichen Standpunkt gesehen gleichgestellter, als wenn man zum Beispiel Englisch mit einer Person spricht, dessen Muttersprache Englisch ist

Eigenschaften des Esperanto

- **International**
- **Neutral**
- **Gleich**
- **Einfach:** Dank der Struktur und des Aufbaus der Sprache ist es im Vergleich mit irgendeiner fremden Nationalsprache gewöhnlich viel einfacher, Esperanto zu beherrschen

Eigenschaften des Esperanto

- **International**
- **Neutral**
- **Gleich**
- **Einfach**
- **Lebendig**: Esperanto lebt und entwickelt sich wie andere Sprachen, und man kann damit jegliche Aspekte des menschlichen Denkens und Fühlens ausdrücken

Esperanto – Alfabeto

Ein Laut – ein Buchstabe

Aa Bb Cc Ĉĉ Dd Ee Ff

Gg Ĝĝ Hh Ĥĥ Ii Jj Ĵĵ

Kk Ll Mm Nn Oo Pp Rr

Ss Ŝŝ Tt Uu Ŭŭ Vv Zz

~~Qq Ww Xx Yy~~

Alfabeto



A - arbo



Bo - birdo



Co - citrono



Ĉo - ĉevalo



Do - dento



E - elefanto



Fo - fiŝo



Go - gitaro



Ĝo - ĝirafo



Ho - horloĝo



Ĥo - ĥoro



I - insulo



Jo - jaguaro



Ĵo - ĵurnalo



Ko - kato



Lo - luno



Mo - mondo



No - nazo



O - okulo



Po - ponto



Ro - rozo



So - suno



Ŝo - ŝuo



To - tamtamo



U - urso



Ŭo - aŭto/Eŭropo



Vo - vazo



Zo - zebro

Saluton kaj bonvenon en Esperantujo!

tablo – ein Tisch

la tavolo – der Tisch

lampo – eine Lampe

la lampo – die Lampe

bildo – ein Bild

la bildo – das Bild

- Kein unbestimmter Artikel
- Nur ein bestimmter Artikel: „**la**“
- Hauptwörter (Substantive) enden auf **-o**

Saluton kaj bonvenon en Esperantujo!

la granda domo - das große Haus

la grandaj domoj - die großen Häuser

- Eigenschaftswörter (Adjektive) enden auf –a
- Mehrzahlbildung durch Anhängen von –j
an Adjektiv und zugehöriges Substantiv

Saluton kaj bonvenon en Esperantujo!

Eva estas bela – Eva ist schön

Eva kantas bele – Eva singt schön

- Umstandswörter (Adverbien) haben die Endung **-e**

Saluton kaj bonvenon en Esperantujo!

1. **ronda tablo** – ein runder Tisch
2. **mi havas rondan tablon** – ich habe einen runden Tisch
mi havas rondajn tavolojn – ich habe runde Tische

1. Subjektfall (Nominativ / wer oder was?) -**o**
2. Objektfall (Akkusativ / wen oder was?) -**on**
3. Weitere Fälle (Dativ / Genitiv) werden mit Verhältniswörtern (Präpositionen) gebildet: **al / de**
al / de la domo – zu / von dem Haus

Saluton kaj bonvenon en Esperantujo!

- Personalpronomen

mi – ich

vi – du

li – er

ŝi – sie

ĝi – es

ni – wir

vi – ihr

ili – sie

- Possesivpronomen

mia – mein

via – dein

lia – sein

ŝia – ihr

ĝia – sein

nia – unser

via – euer

ilia – ihr

Saluton kaj bonvenon en Esperantujo!

**Zeitwörter (Verben) werden völlig
gleichmäßig gebildet:**

- Grundform endet auf **–i**
- Gegenwart endet auf **–as**
- Vergangenheit endet auf **–is**
- Zukunft endet auf **–os**
- Bedingungsform endet auf **–us**
- Imperativ endet auf **–u**

Saluton kaj bonvenon en Esperantujo!

- Grundform: -i ami – lieben
- Gegenwart auf –as:
mi **amas** vin – ich liebe dich
vi **amas** ŝin – du liebst sie
li **amas** nin – er liebt uns
- Vergangenheit mit –is:
mi **amis** vin – ich liebte dich / ich habe dich geliebt
vi **amis** ŝin – du liebtest sie / du hast sie geliebt
li **amis** nin – er liebte uns / er hat uns geliebt

Saluton kaj bonvenon en Esperantujo!

- Zukunft mit –os:

mi am**os** vin – ich werde dich lieben

vi am**os** ŝin – du wirst sie lieben

li am**os** nin – er wird uns lieben

- Bedingungsform mit –us:

mi am**us** vin – ich würde dich lieben

- Befehlsform auf –u:

Am**u** min! – Liebe mich!

Saluton kaj bonvenon en Esperantujo!

Vi volas lerni Esperanton.

Du willst Esperanto lernen.

Ĉu vi volas lerni Esperanton?

Willst Du Esperanto lernen?

- Ja-Nein-Fragen ohne Änderung der Satzstellung
- Voranstellung von „**Ĉu**“

Nombro en Esperanto!

Zähle in Esperanto!

0 – nulo 1 – unu 2 – du 3 – tri
4 – kvar 5 – kvin 6 – ses 7 – sep
8 – ok 9 – naŭ 10 – dek

100 – cent, 1.000 – mil, 10.000 - dekmil
miliono – miliardo – biliono – triliono

11 – dek unu, 12 – dek du, 13 – dek tri
20 – dudek, 21 – dudek unu, 22 – dudek du
1977 – mil naŭcent sepdek sep
2003 – dumil tri

Konstrukesto-principo

Baukastenprinzip

- **mal-**: Gegenteil
amiko – Freund, **mal**amiko – Feind
- **ek-**: beginnende Handlung
iri – gehen, **ek**iri – losgehen
- **-ebl-**: Möglichkeit
legi – lesen, lege**bl**a – lesbar
- **-ej-**: Ort, Raum
lerni – lernen, lerne**jo** – Schule
baki – backen, bake**jo** – Bäckerei

Konstrukesto-principo

Baukastenprinzip

- **-ig-**: machen
pura – rein, pur**igi** – reinigen
- **-iĝ-**: werden
blinda – blind, blind**iĝi** – erblinden
- **-in-**: weibliches Geschlecht
amiko – Freund, amik**ino** – Freundin
- **-il-**: Mittel, Werkzeug
skribi – schreiben, skrib**ilo** – Stift, Schreiber
- **-ul-**: Person mit best. Eigenschaft
fremda – fremd, fremd**ulo** - Fremder

Konstrukesto-principo

Baukastenprinzip

sana	gesund
malsana	krank
sanigi	heilen, gesund machen
malsaniĝi	erkranken, krank werden
malsanulo	Kranker
sanigilo	Heilmittel
malsanulejo	Krankenhaus
sanigebla	heilbar

sano – Gesundheit

Möglichkeiten Esperanto zu nutzen

- Treffen weltweit
- Pasporta Servo – Gastgeberdienst weltweit
- Briefkontakte pflegen – Vermittlung von
Brieffreundschaften
- Esperanto-Zeitschriften
- Literatur – von Bibel bis Böll, Asterix bis Don
Quijote

Esperanto nutzen, Teil 2

- „Bühne frei für Esperanto“ – Esperanto-Theater
- Esperanto: Von Rock bis Liedermacher
- Radio & Internet
- Esperanto Lernen – aber wie?
- Esperanto-Organisationen – regional, weltweit
& fachlich

Renkontiĝoj - Treffen

Neue Leute kennen lernen & viel Spaß haben u.a. bei

- gemütlichen Treffen
- Silvesterfete auf dem JES
- oder auf dem Esperanto-Weltkongress



Eine Liste aller Treffen, ob im In- oder Ausland zu jedem Anlass oder auch ohne, findet man im Internet

<https://eventaservo.org/>



Treffen der DEB/DEJ

Deutscher Esperanto-Bund e.V.

Deutsche Esperanto-Jugend



- Regionale Treffen (Dreiländertreffen in Grenzregionen, Zeltlager etc.)
- PSI – Internationale Frühlingswoche zu Ostern (mit Freizeit- und Lernprogramm für Kinder in internationaler Atmosphäre)
- Wochenend-Programme, Seminare
- Höhepunkt jedes Jahr: die Internationale Woche zu Silvester (Internacia Seminario – JES)
- Programm: Vorträge, Diskussion, Kurse aller Art, abwechslungsreiches Abendprogramm: Theater, Konzerte, Künstler, Kabarett und natürlich Disko, Büfett

Pasporta Servo - Gastgeberdienst

- Gastgeberdienst weltweit für Reiselustige, die Esperanto sprechen
- Menschen und Länder hautnah erleben, ohne Massentourismus
- Online Plattform, Adressliste mit ca. 1.000 Gastgebern in über 75 Ländern

<https://www.pasportaservo.org/>

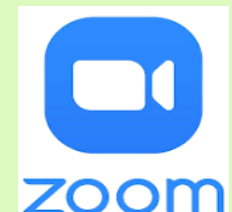
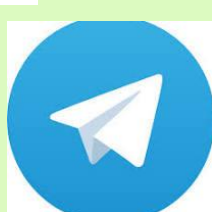
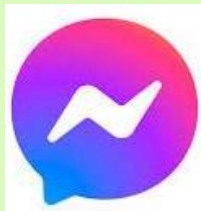


Kontakte pflegen – auch online

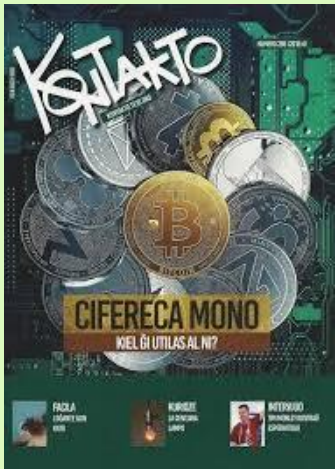
Über die DEJ besteht die Möglichkeit, Adressen von Briefeschreibern aus der ganzen Welt zu bekommen

Kontaktmöglichkeiten, Informationen:

Facebook, Messenger, Telegram, Instagram, Zoom, Twitter, Amikumu, Youtube, Linked-In, Tik-Tok, usw.



Esperanto-Zeitschriften – aktuell & informativ –



Juna amiko – für Anfänger

Kontakto – Zeitung der Welt-Esperanto-Jugend

Monato – Hintergrundinfos von überall ohne die „nationale Brille“

Esperanto aktuell – Zeitung der DEB

Revuo Esperanto – UEA-Zeitung

(Esp. Weltbund)

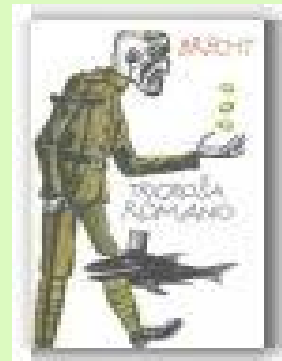
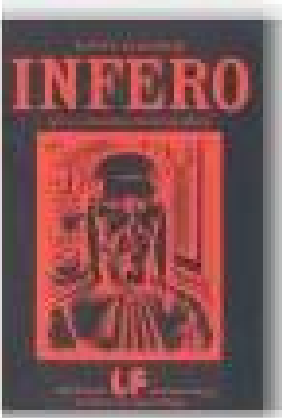
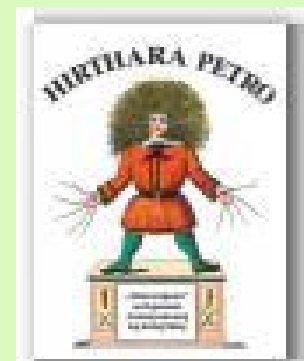
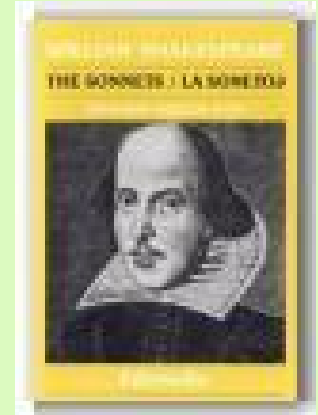
Literatur

– von Bibel bis Böll, Asterix bis Don Quijote –

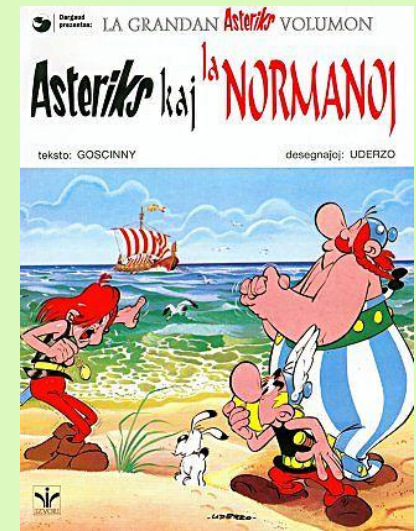
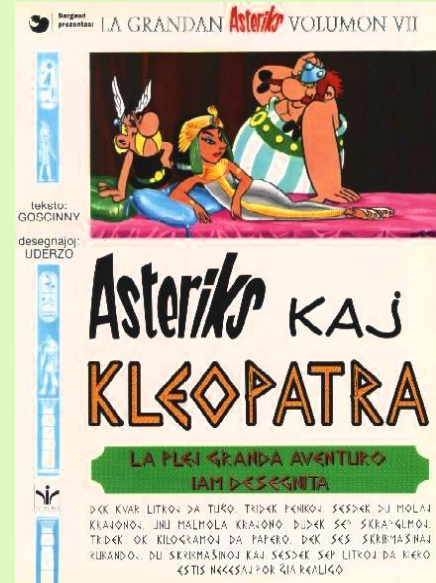
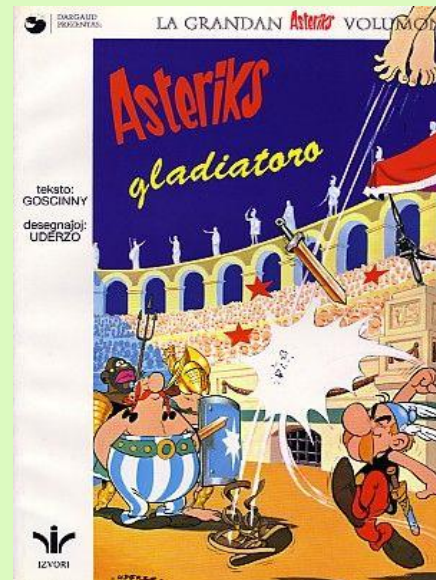
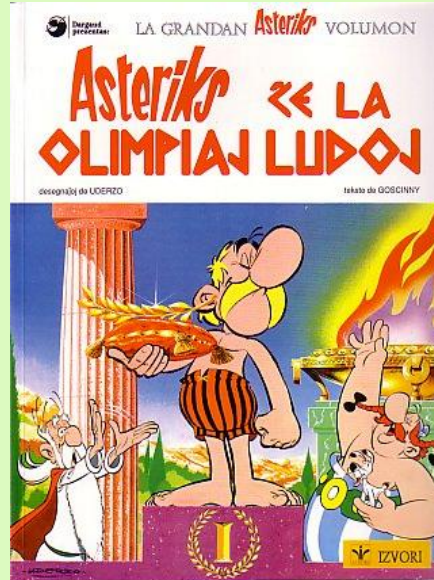
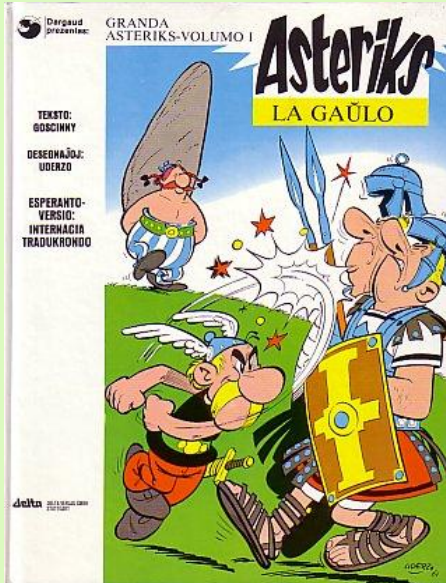
Esperanto ist eine Literatursprache, viele Werke gibt es in Esperanto-Übersetzungen – nicht nur Klassiker, wie Shakespeare oder Goethe, sondern auch Neuzeitliches.

Auch hier ist Esperanto eine Brückensprache für Werke, die noch nicht ins Deutsche übersetzt wurden.

Darüber hinaus gibt es immer mehr Originalliteratur in Esperanto. Schriftsteller aus verschiedensten Ländern schreiben in Esperanto, so konnte Esperanto 1993 als eine der offiziellen Sprachen des Internationalen PEN-Zentrums anerkannt werden.



Asteriks en Esperanto



Esperanto-Theater

Seit Beginn an gibt es Esperanto-Theatergruppen, daher gehört auch der „teatra vespero“ zu jeder größeren Veranstaltung. Auch Laien erproben sich bei „Internationalen Abenden“, die zu fast jedem internationalen Treffen gehören.

Weltweit existieren diverse Theatergruppen. In deutschen Esperanto-Kreisen ist „Kia koincido!“ (Welch ein Zusammenspiel!) berühmt geworden.



The screenshot shows the Esperanto Wikipedia page for "Esperanto-teatro". At the top, there is the Wikipedia logo and a search bar. The article title "Esperanto-teatro" is prominently displayed, with a language selector set to "1 lingvo". Below the title, there are tabs for "Enhavo" (Content), "Artikolo" (Article), "Diskuto" (Discussion), "Legi" (Read), "Redakti" (Edit), "Redakti fonton" (Edit source), "Vidi historion" (View history), and "Ilroj" (Tools). The "Enhavo" tab is selected, showing a list of sub-topics under "Komenco" (Introduction), including "En kongresoj", "Ensembloj", "Esperanto-aktoroj", "Kabaretoj", "Dramverkistoj", "Referencoj", "Literaturo", "Vidu ankaŭ", and "Eksteraj ligiloj". The main text of the article begins with: "La unua teatra prezentado en Esperanto okazis la 27-an de septembro 1896 en Smolensk, kie junaj esperantistoj ludis komedion „Unua brandfaristo“ de L. Tolstoj, tradukitan de A. Burenkov. Tio estis nur komenco primitiva." Below this, there is a paragraph about the development of Esperanto theater, mentioning the 1905 Universal Congress of Esperanto and the play "La edziĝo kontraŭvola" by Molière. A photograph of Jerzy Fornal in a white sweater is shown on the right side of the page, with a caption: "Jerzy Fornal en "Einstein - konfeso el Ŝeolo" 1990".

Von Rock bis Liedermacher, Youtube Filme

Auch bei Esperanto gibt es eine Vielzahl von Musikrichtungen wie bei allen Sprachen.

Seit Ende der 70er Jahre gibt es eine aktive Esperanto-Rockmusikszene.

Besonders gefragt sind Gruppen wie „Persone“ aus Schweden oder „Jomo kaj la liberecanoj“ aus Frankreich. Die „Rokgazet“ der Rockmusik-Organisation Eurokka ist ein Muss für Fans.

Die friesische Folkband „Kajto“ verbindet ihre Vorstellungen gern mit spontanen Volkstanzkursen und ist nicht nur in Esperanto-Kreisen eine Berühmtheit.

Wie viele andere Gruppen singen sie neben Esperanto in ihrer Heimatsprache.

Die neuesten Bereiche in der Musikszene sind Rap und Techno.

Eine große Anzahl von Bucherdiensten bieten die Möglichkeit CDs zu bestellen.

<https://www.youtube.com/>

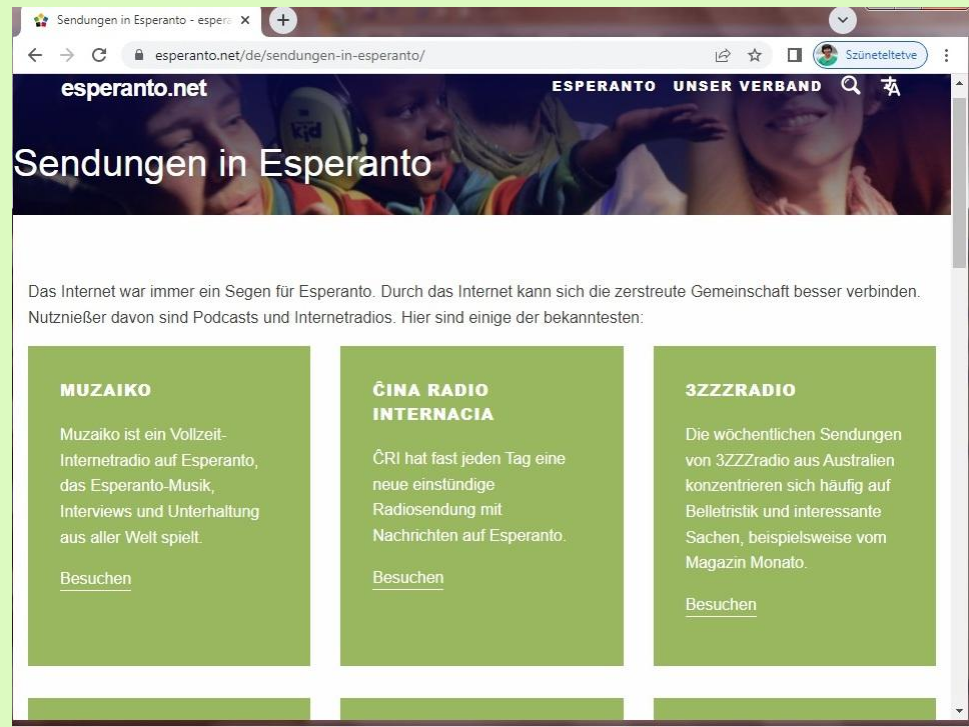


Esperanto-Radio

Weltweit existieren Radiostationen, die auch Esperanto-Sendungen ausstrahlen, dazu gehören nicht nur Regionale Sender (**www.esperanto.net**)

Zu den bekanntesten Sendern gehören:

- [Pola Radio podcast](#)
- [Radio Vatikana](#)
- [Ĉina Radio Internacia](#)
- [Radio Havano Kubo](#)
- [Muzaiko](#)
- [kern.punkto info](#)

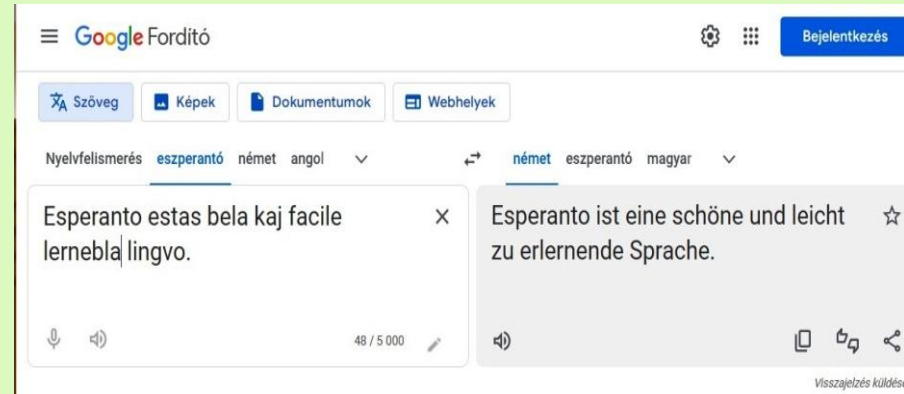


The screenshot shows a web browser displaying the website esperanto.net/de/sendungen-in-esperanto/. The page features a header with the logo "esperanto.net" and navigation links "ESPERANTO" and "UNSER VERBAND". The main heading is "Sendungen in Esperanto". Below this, a paragraph states: "Das Internet war immer ein Segen für Esperanto. Durch das Internet kann sich die zerstreute Gemeinschaft besser verbinden. Nutznießer davon sind Podcasts und Internetradios. Hier sind einige der bekanntesten:". Three green boxes highlight featured stations:

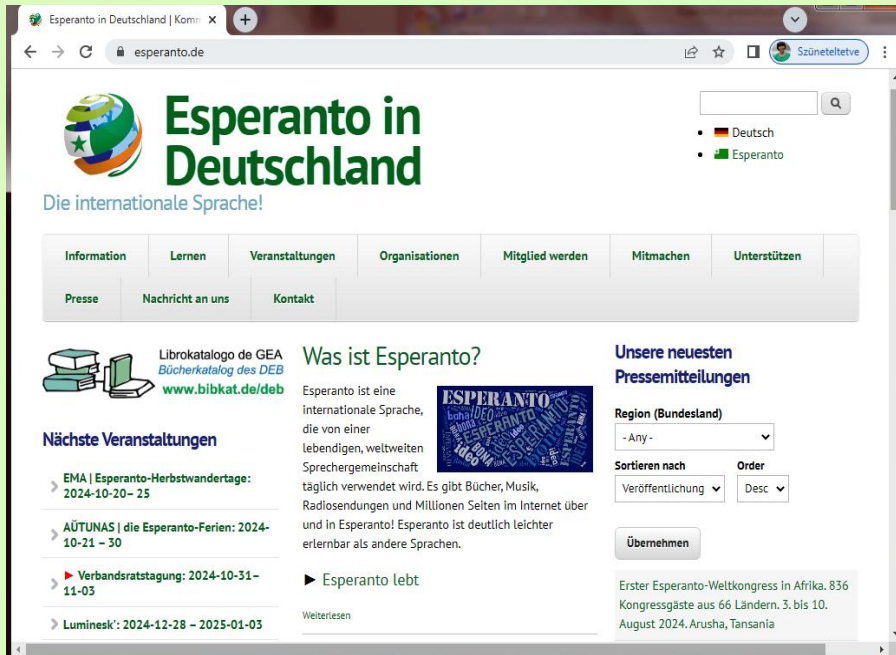
- MUZAIKO**: Muzaiko ist ein Vollzeit-Internetradio auf Esperanto, das Esperanto-Musik, Interviews und Unterhaltung aus aller Welt spielt. [Besuchen](#)
- ĈINA RADIO INTERNACIA**: ĈRI hat fast jeden Tag eine neue einstündige Radiosendung mit Nachrichten auf Esperanto. [Besuchen](#)
- 3ZZZRADIO**: Die wöchentlichen Sendungen von 3ZZZradio aus Australien konzentrieren sich häufig auf Belletristik und interessante Sachen, beispielsweise vom Magazin Monato. [Besuchen](#)



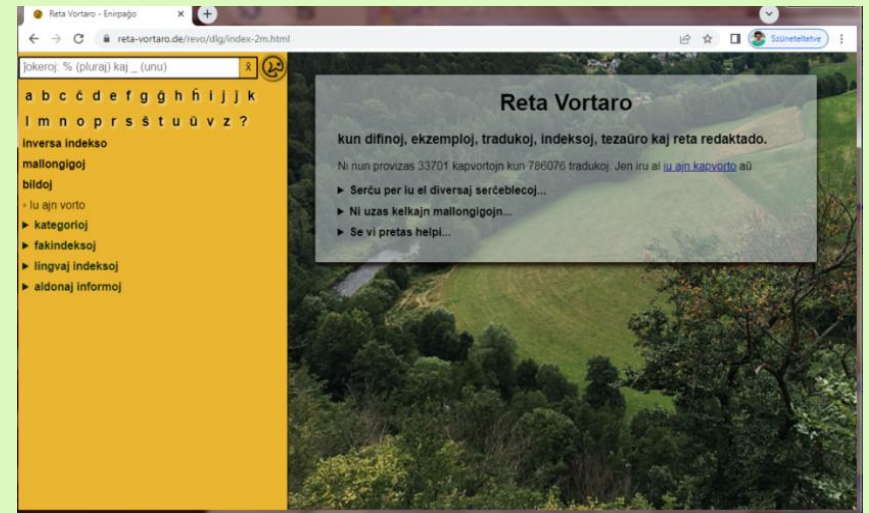
Esperanto im INTERNET



Google Translator



Deutscher Esperanto-Bund e. V.
<https://www.esperanto.de>



Reta vortaro

Esperanto Lernen – aber wie?

Es gibt diverse Möglichkeiten
Esperanto zu lernen:

- im Kurs (auf Treffen,
regelmäßigen Kursen)
- Selbststudium: Bücher
- Internet-Kurse, Briefkurse etc.



Lehrmittel können bei den Bücherdiensten bestellt
werden, hier gibt es eine Riesenauswahl.

Ansonsten gibt es eine Übersicht auf der Seite:

www.esperanto.de/

www.agei.esperanto-urbo.de

Internetkurse

1. Lernu.net (Lektionen, Wörterbuch, Grammatik, Forum)
2. Kurso de Esperanto (Kurs aus Brasil, 12 Lektionen, Übungen, usw.)
3. Esperanto en 12 lecionoj (Zagreb-Method, Übungen)
4. Esperanto - Direkt von Stano Marček (auch für Android)
5. EO Esperanto (Goethe-Verlag in 50 Sprachen), Themen, Bilder, Vokabeln, Übungen, mp3, auch für Android, iPhone)
6. Lingolia (Grammatik, Übungen)
7. Babadum (Vokabeln spielerisch lernen, üben)
8. Esperanto-Kurs im Netz (Online-Kurs von Dr. Rudolf Fischer) komplett Lernmaterial, Wörterbuch, Hörmaterial, Grammatik, Übungen)

<http://agei.esperanto-urbo.de>

(Kursoj, lernhelpiloj)

Esperanto-Organisationen – regional, weltweit & fachlich

Regional:

Deutscher Esperanto-Bund (DEB)
Deutsche Esperanto-Jugend (GEJ)
viele Ortsgruppen &
Landesverbände

**Esperanto-Centro Herzberg in
Herzberg am Harz – die
EsperantoStadt**



Weltweit:

TEJO – Welt-Esperanto-Jugend
UEA – Welt-Esperanto-Bund

Fachlich:

Esperanto-Lehrer (ILEI), Eisenbahner,
Christen, Filatelisten, Mediziner, usw.

A screenshot of the website for the Universala Esperanto-Asocio (UEA). The page features a blue header with the UEA logo and the text "Universala Esperanto-Asocio (en oficialaj rilatoj kun UN kaj Unesko)". Below the header is a navigation menu with links for "Aliĝoj", "Kongresoj", "Delegita reto", "Revuoj", "Katalogo", and "Via spaco". A secondary menu includes "UEA?", "Aktuale", "Asocio", "Strategio", "Landoj", "Fakoj", "TEJO", and "Teko". The main content area has a search bar and a "Trovu" button. A large text block states: "Universala Esperanto-Asocio estis fondita en 1908 kiel organizaĵo de individuaj esperantistoj. Nuntempe UEA estas la plej granda internacia organizaĵo por la parolantoj de Esperanto kaj havas membrojn en 120 landoj." To the right of this text is a photograph of a group of people. At the bottom, a partial sentence reads: "UEA laboras ne nur por disvastigi Esperanton sed ankaŭ por vekti diskutojn pri la".

Vielen Dank - multan dankon!



<http://esperanto-urbo.de/>